

**EL ARTE DE VIAJAR EN TREN**  
Experimente la magia de un Ferrocarril de principios de siglo XX. Viaje en un tren de época que desde 1912 recorre la maravillosa Serra de Tramuntana desde Palma hasta Sóller. Subase después al primer y último tranvía eléctrico de Mallorca y disfrute del encanto del valle de Sóller y sus huertos de naranjos en su camino hacia el magnífico puerto.

**L'ART DE VIATJAR AMB TREN**

Experimenti la màgia d'un Ferrocarril de principis de segle XX. Viatgi amb un tren d'època que des de 1912 recorre la meravellòsa Serra de Tramuntana des de Palma fins a Sóller. Pugi després al primer i únic tramvía elèctric de Mallorca i gaudeixi de l'encant de la Vall de Sóller i els seus horts de tarongers en el seu camí cap al magnífic port.

**THE ART OF TRAVELLING BY TRAIN**

Experience the magic of a railway at the beginning of the XX Century. Travel in a vintage train that has covered the marvellous Serra de Tramuntana route from Palma to Sóller since 1912. Afterwards go on the first electrical tram in Majorca and enjoy the sights of the charming Sóller valley, with its orange tree orchards, on the way to the magnificent port.

**DIE KUNST ZUG ZU FAHREN**

Lassen Sie sich von der Magie einer Eisenbahn verzaubern, die Anfang des 20. Jahrhunderts erbaut wurde. Reisen Sie in einem Zug durch die faszinierenden Berge der Tramuntana, der schon seit 1912 Palma mit Sóller verbindet. Im Anschluss können Sie in die erste und immer noch einzige elektrische Strassenbahn Mallorca umsteigen. Der Weg zum Naturhafen von Sóller führt geradewegs durch die vielen Orangengärten des Tals, die selten besonderen Charme ausmachen und in aller Welt berühmt sind.

**L'ART DE VOYAGER EN TRAIN**

Vivez toute la magie d'un voyage dans un train de début du Xxe siècle. Voyagez dans un train d'époque qui depuis 1912 parcourt la merveilleuse Serra de Tramuntana, de Palma jusqu'à Sóller. Montez à bord du premier et unique tramway électrique de Majorque et profitez du charme de la vallée de Sóller et de ses vergers d'orangers sur le chemin qui mène jusqu'au port.



**IDA Y VUELTA**

**Tarifa única TREN + TRANVIA + BARCO**  
**Tarifa única TREN + TRANVIA + VAIXELL.**  
**Único tarif TRAIN + TRAMWAY + BOAT**  
**Einzigartiger Tarif ZUG + STRASSENBAHN + BOOT**  
**Tarif unique TRAIN + TRAMWAY + BATEAU**

**APROVECHE SU VISITA AL MÁXIMO**  
Con esta oferta podrá disfrutar de su visita a Sóller y Norte de la Isla al máximo, incluyendo parajes tan atractivos como el Port de Sóller, Torrent de Pareis, Sa Calobra... Todo ello completado con las exposiciones permanentes de **Miro** y **Picasso** en la estación de Sóller. Una de las mejores ofertas culturales de Baleares.

**APROFITI LA SEVA VISITA AL MÁXIM**  
Amb aquesta oferta podrà gaudir de la seva visita a Sóller i Nord de l'illa al màxim, inclouent paratges tan atractius com el Port de Sóller, Torrent de Pareis, Sa Calobra... tot això completat amb les exposicions permanents de **Miro** i **Picasso** a l'estació de Sóller. Una de les millors ofertes culturals de Balears.

**TAKE ADVANTAGE OF HIS VISIT**  
With this offer you will be able to fully enjoy your visit to Sóller and the North of the island, including attractive scenery such as the Port of Sóller, Torrent de Pareis, Sa Calobra... All this as well as the **Miro** and **Picasso** permanent exhibitions in Sóller station. One of the best Balearic cultural offers around.

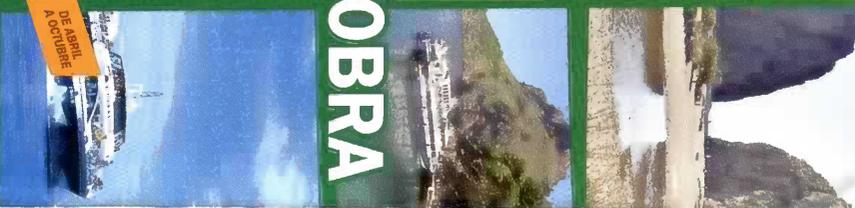
**NUTZEN SIE SEINEN BESUCH ZUM**  
Mit diesem Angebot werden Sie Ihren Besuch in Sóller und im Norden der Insel noch mehr genießen können, denn inklusive attraktiver Reisen, wie z.B. nach Port de Sóller, Torrent de Pareis, Sa Calobra... und den dauerhaften Ausstellungen von **Miro** und **Picasso** im Bahnhof von Sóller bieten wir Ihnen eines der besten kulturellen Angebote der Balearen!

**PROFITEZ AU MAXIMUM DE VOTRE VISITE**  
Cette offre vous fera découvrir Sóller et le Nord de l'île au maximum, compris des lieux magnifiques comme le Port de Sóller, Torrent de Pareis, Sa Calobra... Vous profiterez en même temps des expositions permanentes de **Miro** et **Picasso** à la gare de Sóller. Certinement l'une des meilleures offres culturelles des Balears.

**vallsóller services**  
Información:  
Vall Sóller Services  
Plaza de España, Palma  
Tels.: 971 75 46 31  
900 600 555

**PALMA LA GALOBRA**

**IDA Y VUELTA**



DE ABRIL A OCTUBRE

D'ABRIL A OCTUBRE

FROM APRIL TO OCTOBER

VON APRIL BIS OKTOBER

D'ABRIL A OCTUBRE

**El arte de viajar en tren**



Plaza de España, Sóller.  
Tel.: 971 63 01 30  
Plaza de España, Palma.  
Tel.: 971 75 20 51  
902 36 47 11  
www.trendesoller.com

**1912**  
**FERROCARRIL DE SOLLER**